

8^{ÈME} JIFA

JOURNÉES INTERNATIONALES DU FILM AMAZIGH D'ARS/MOSELLE

DU 22 AU 30 NOVEMBRE 2024

CINÉMA UNION ARS/MOSELLE | CAMÉO - NANCY
IECA - NANCY | MÉDIATHÈQUE MONT-ST-MARTIN

<https://www.facebook.com/azarmoselle>

VENDREDI 22 NOVEMBRE 2024

📍 CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

CINÉMA UNION

**3 RUE MOULIN,
57130
ARS SUR MOSELLE**

18H00



21H00

LA PROMESSE D'IMANE

Long-métrage, documentaire de Nadia ZOUAOUI | CAN. 2024 | 87 mn | VOSTF.

Imane Chibane est une femme de 26 ans qui tient un blog féministe dans un pays où les femmes sont considérées comme mineures à vie. Les menaces et l'adversité ne l'ont jamais empêchée de dénoncer haut et fort les injustices qui maintiennent les femmes soumises dans son pays, l'Algérie.

La jeune activiste a été retrouvée morte dans son appartement en 2019. Avec ce film, la réalisatrice Nadia Zouaoui a voulu tenir une promesse qu'elle avait faite à Imane de son vivant, celui de documenter son parcours. Elle se devait de lui faire savoir, même à titre posthume, que ses combats et ses sacrifices n'ont pas été vains.

Ce film est Lauréat du Prix du meilleur long métrage documentaire - Regards d'ici, Vues d'Afrique 2024.

EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

SAMEDI 23 NOVEMBRE 2024

CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE



LE CHEMIN NOIR

Long-métrage, documentaire de Abdallah BADIS | FR 2009 | 80 mn.

De la campagne paisible aux paysages sidérurgiques sinistrés de lorraine, sur la trace d'un passé enfoui, le chemin noir traverse la France d'aujourd'hui et celle d'hier. À travers un destin individuel s'y raconte une histoire collective, celle de l'immigration algérienne en France.

EN PRÉSENCE D'INTERVENANTS



FOUROULOU

Long-métrage, fiction de Ali BERKENNOU | ALG 2024 | 93 mn | VOSTF .

Le film retrace le parcours de Fouroulou Menrad, le personnage principal du premier roman de Mouloud Feraoun (1913-1962), Le Fils du pauvre, publié en 1950. L'ouvrage, où l'auteur a introduit des éléments autobiographiques de son enfance au village Tizi Hibel, retrace la vie de Fouroulou, l'enfant berger né dans une famille pauvre, dans un petit village de Kabylie, et qui deviendra instituteur.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR



RACHID TAHA, ROCKEUR SANS FRONTIÈRES

Long-métrage, documentaire de Thierry GUEDJ | FRA 2024 | 55 mn.

Déboulant sur la scène rock française des années 80, Rachid TAHA a incarné pendant plus de 30 ans une musique métissée et euphorisante. Affirmant son identité d'enfant de l'immigration avec une énergie punk, ce film raconte Rachid le libre penseur, sa place dans la vie musicale et politique française, et Rachid le rocker, au succès international.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR



HOURIA

Film fiction de Mounia MEDDOUR | FR - ALG 2023 | 104 mn | VOSTF.

Alger. Houria est une jeune et talentueuse danseuse. Femme de ménage le jour, elle participe à des paris clandestins la nuit. Mais un soir où elle a gagné gros, elle est violemment agressée par Ali et se retrouve à l'hôpital. Ses rêves de carrière de ballerine s'envolent. Elle doit alors accepter et aimer son nouveau corps.

DIMANCHE 24 NOVEMBRE 2024

CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE

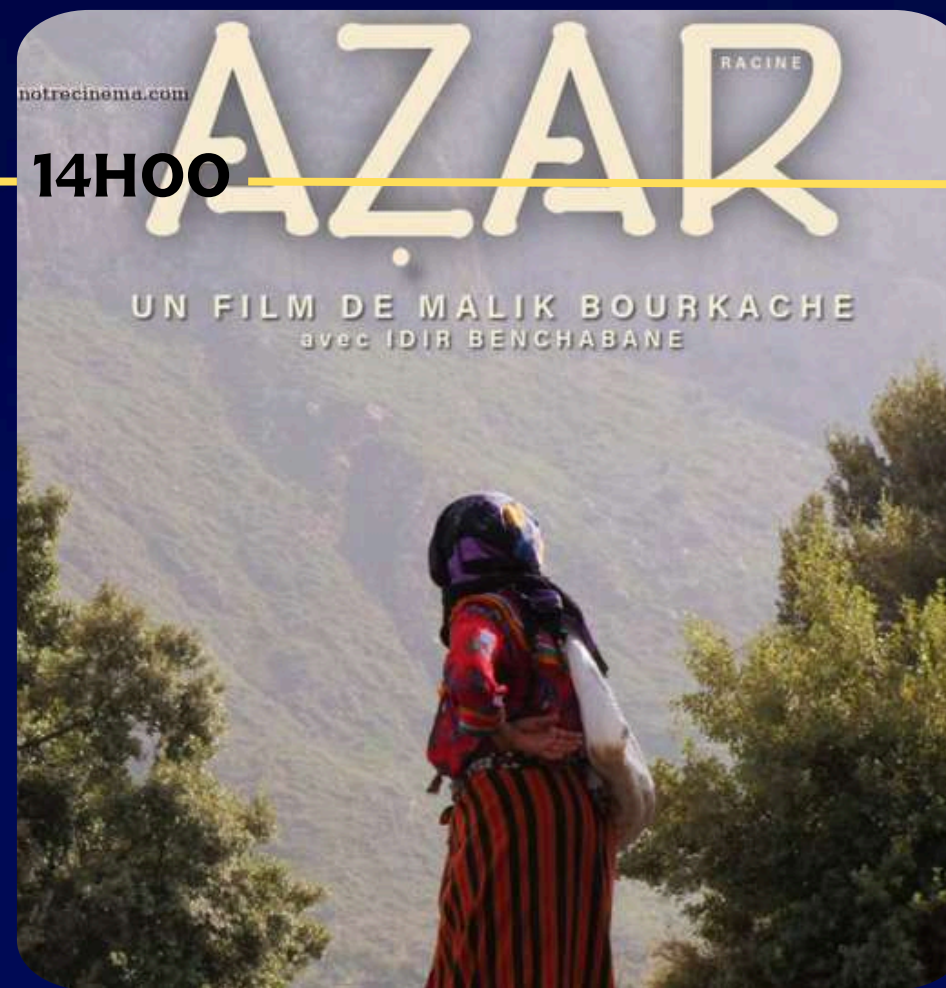


13H30

LEA TERKI

Présentation exceptionnelle sur les symboles ancestraux berbères.

Dans son exposé, Léa TERKI partagera les trésors culturels qu'elle a découvert à travers ses voyages en Algérie: tapis, poteries, tatouages, bijoux, fresques murales. À travers ces symboles, elle nous invite à comprendre et à redécouvrir le patrimoine berbère sous toutes ses formes.

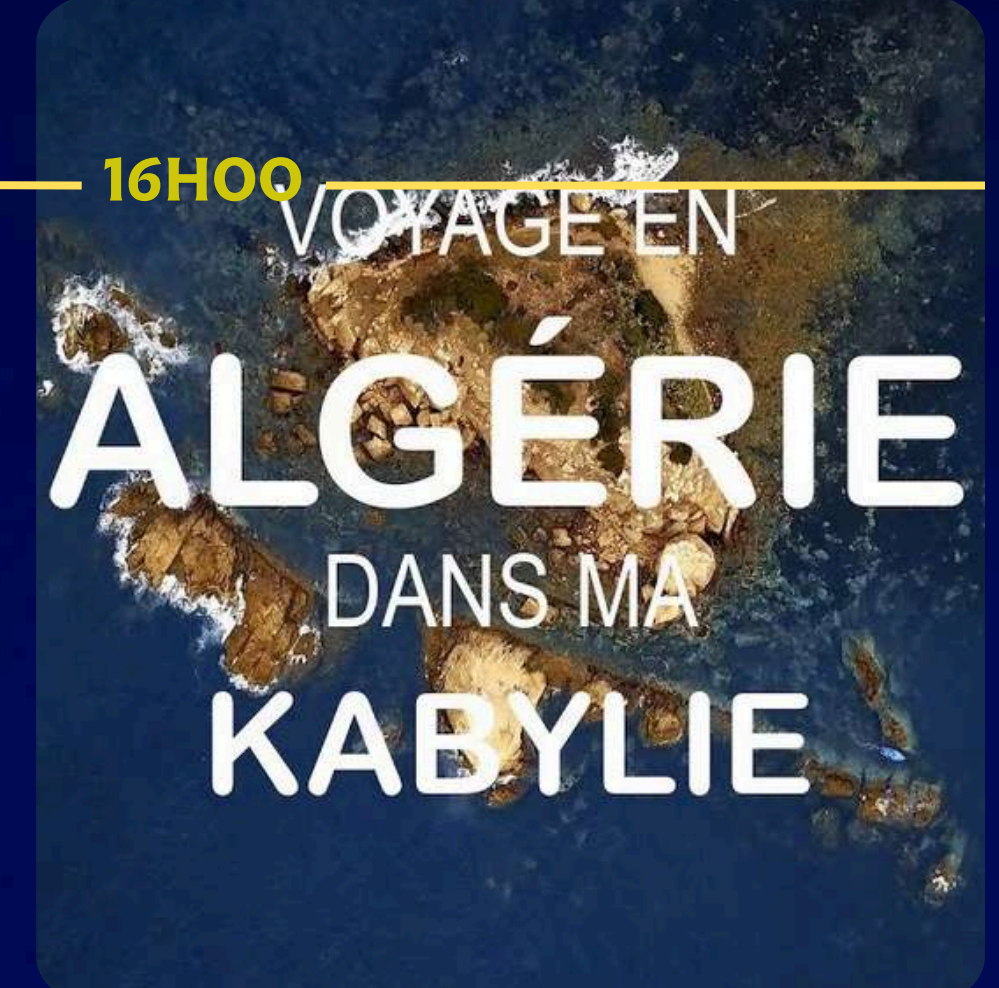


14H00

AZAR

Documentaire de Malik BOURKACHE | ALG 2024 | 72 mn | VOSTF.

La vie de trois femmes kabyles, qui perpétuent des savoir-faire. Dans les hauteurs des montagnes de Kabylie, en Algérie, vivent trois femmes : une agricultrice, une tisserande et une potière. Ce documentaire nous dépeint la vie de ces femmes à travers la captation de leurs quotidiens rythmés par une succession de tâches, de gestes ancrés dans une rigueur et une ancestralité qui interrogent notre mode de vie, notre rapport au temps et à la matière.



16H00

VOYAGE EN ALGERIE, DANS MA KABYLIE

Documentaire de Massinissa BOUARROUDJ | FR - 2017 | 25 mn.

Voyage en Algérie, le pays aux mille et un paysages. Ce documentaire montre d'une part la beauté de la région de Kabylie et d'autre part revient sur les multiples incendies de forêt que cette même région a connu.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR

DIMANCHE 24 NOVEMBRE 2024

CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE

17H00



AMUSSU

Documentaire de Nadir BOUHMOUCH | Maroc
2019 | 99mn | VOSTF.

Imider, sud-est du Maroc. Une mine d'argent a siphonné l'eau des aquifères locaux pendant des décennies, asséchant les amandiers d'une communauté amazighe. Craignant que leur fragile oasis ne disparaisse, les villageois se sont pacifiquement rebellés en 2011 et ont fermé un important pipeline d'eau se dirigeant vers la mine. Huit ans plus tard, ils continuent de résister avec le peu de moyens dont ils disposent. Malgré les nombreuses arrestations, leur camp de protestation s'est transformé en un petit village fonctionnant à l'énergie solaire.

EN PRÉSENCE DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE DE TOURNAGE

Un film écrit et réalisé par Célia Benakli

Nek 20H45



NEK D'ILLELI

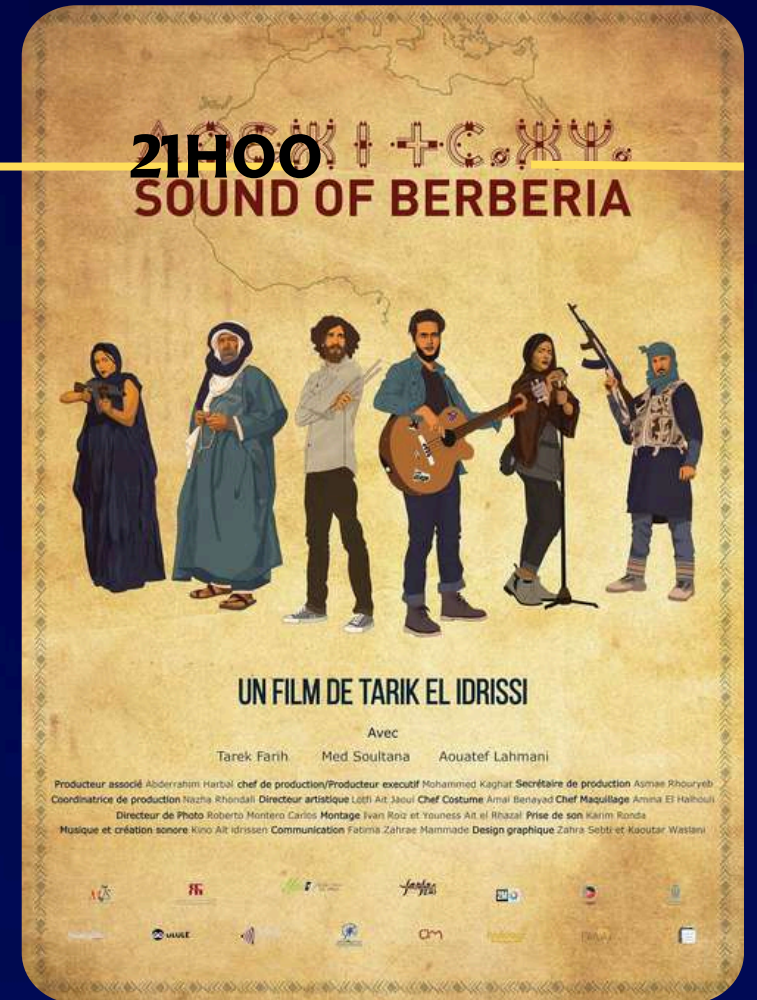
Court-métrage de Célia BENAKLI | FR 2023 |
11mn.

Film mettant en avant la culture Amazigh, ancestrale et riche de promesses. Le symbole Amazigh représentant l'homme libre traverse diverses situations artisanales.

Grâce aux témoignages des femmes, le spectateur peut découvrir les véritables valeurs de cette culture...

EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

21H00



SOUND OF BERBERIA

Long-métrage fiction de de Tarik El Idrissi
| Maroc 2023 | 90 mn | VOSTF.

Le film présente deux musiciens qui parcourent toute l'Afrique du Nord à la recherche du véritable son amazigh, transcendant tous les obstacles et risquant leurs vies. Il montre ainsi la richesse de la musique berbère dans les zones secouées par les conflits religieux et politiques.

**EN PRÉSENCE DU COMPOSITEUR DE LA MUSIQUE
DU FILM**

LUNDI 25 NOVEMBRE 2024

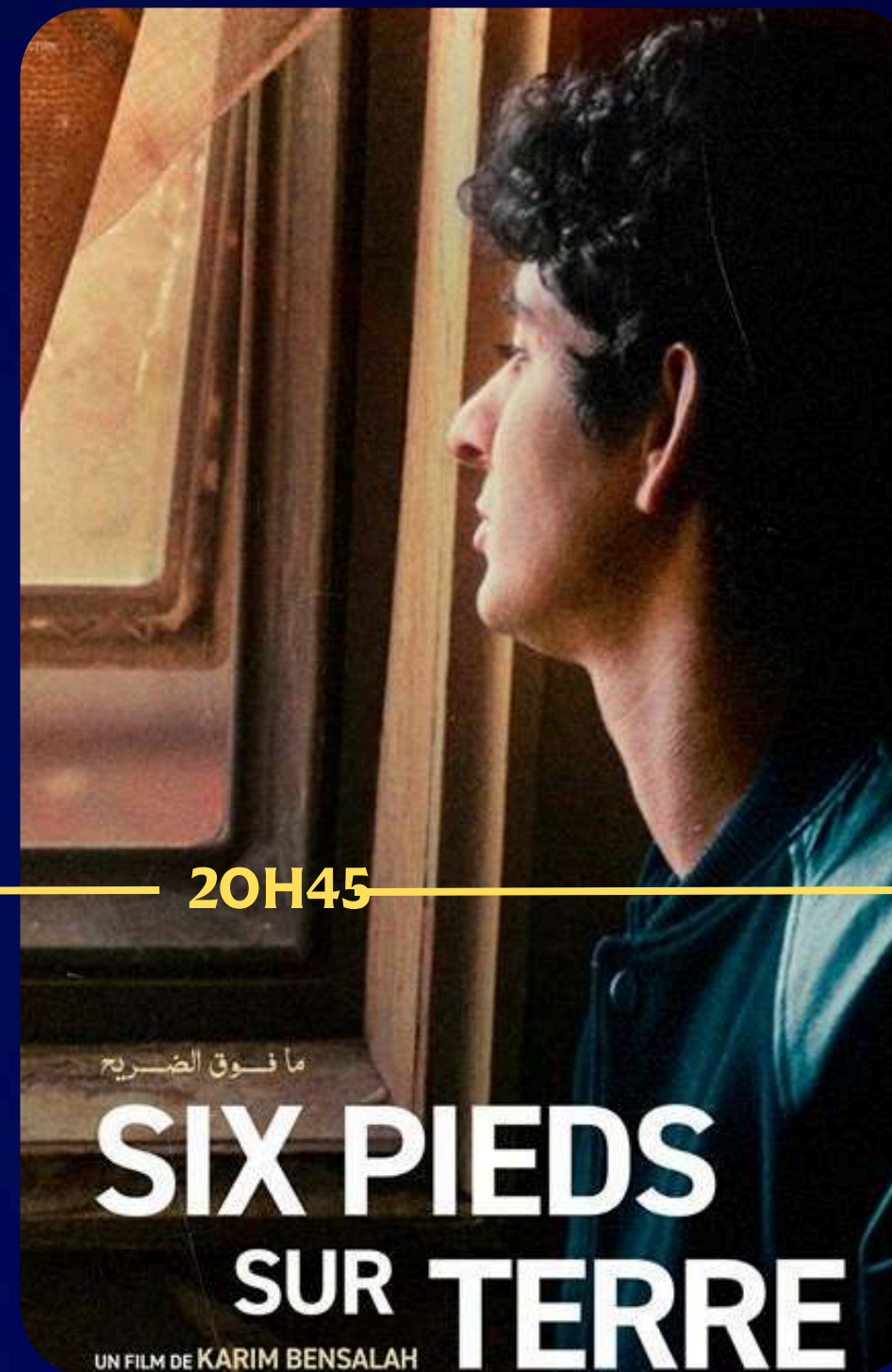
📍 CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE



MARIN DES MONTAGNES

Documentaire Long métrage- de Karim AÏNOUZ | Brésil, FR, ALM, ALG 2021 | 95mn | VOSTF.

Accompagné du souvenir de sa mère décédée et de sa caméra, le réalisateur Karim Aïnouz entreprend un voyage intime dans le pays natal de son père, l'Algérie, pour la première fois. Un journal filmé qui explore les thèmes de la famille, de l'amour et de la révolution, un récit à la fois personnel et politique.



SIX PIEDS SUR TERRE

Fiction Long métrage Drame de Karim BENSALAH | FR 2024 | 96mn.

Sofiane, fils d'un ex diplomate algérien, a beaucoup voyagé. Installé à Lyon pour ses études, il est victime d'une décision administrative et vit sous la menace d'une expulsion. Dans l'espoir de régulariser sa situation, il accepte de travailler pour des pompes funèbres musulmanes. Entre les fêtes, les rencontres et son emploi, Sofiane va se découvrir dans un parcours initiatique qui le conduira à construire sa propre identité et passer peu à peu vers l'âge adulte.

EN PRÉSENCE DE L'ACTEUR PRINCIPAL

MARDI 26 NOVEMBRE 2024

📍 CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE



SOUS LES FIGUES

Fiction de Erige Sehiri |FRA-TUN 2022| 92 mn|VOSTF.

En Tunisie, les étés se suivent et se ressemblent dans les villages du nord du pays, région réputée pour ses figes. Sana, Mariem et Fidé se mêlent à leurs aînées pour la nouvelle récolte. Ces trois adolescentes en profitent pour mener des discussions animées sur divers sujets, notamment l'amour...

EN PRÉSENCE D'INTERVENANTS



LA VALISE ROUGE

Fiction court métrage de Cyrus Neshvad, Guillaume Levil | LUX. 2022 | 18 mn | VOSTF.

Aéroport de Luxembourg. Une adolescente iranienne voilée de 16 ans est effrayée à l'idée de poser sa valise rouge sur le tapis automatique. Elle repousse sans cesse le moment de franchir la porte d'arrivée et semble de plus en plus terrifiée.

EN PRÉSENCE D'INTERVENANTS



UNE FEMME IRANIENNE

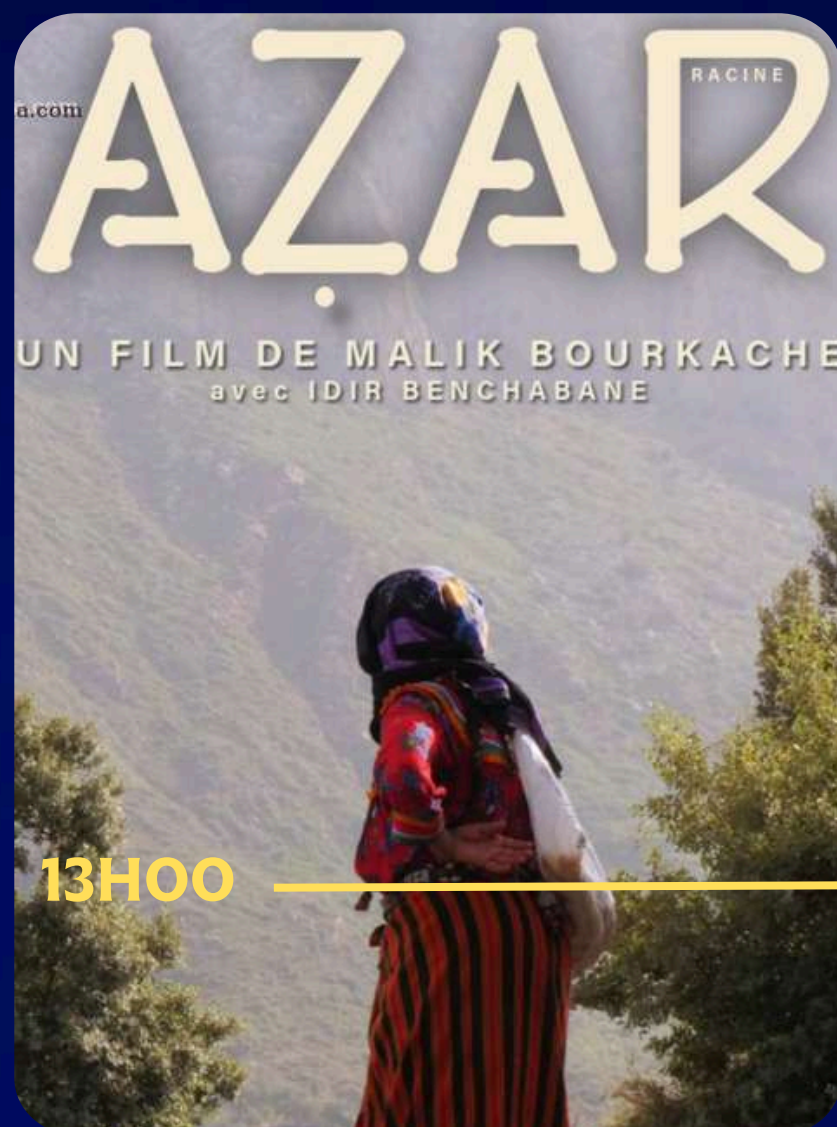
Fiction de Negar Azarbayjani | IRAN 2015 | 102 mn | VOSTF.

Bien que Rana soit une femme traditionnelle, elle est forcée de conduire un taxi à l'insu de sa famille pour rembourser la dette qui empêche son mari de sortir de prison. Par chance, elle rencontre la riche et rebelle Adineh, désespérément en attente d'un passeport pour quitter le pays et ainsi échapper à un mariage forcé.

EN PRÉSENCE D'INTERVENANTS

MERCREDI 27 NOVEMBRE 2024

📍 L'IECA (INSTITUT EUROPÉEN DE CINÉMA ET D'AUDIOVISUEL) ,NANCY



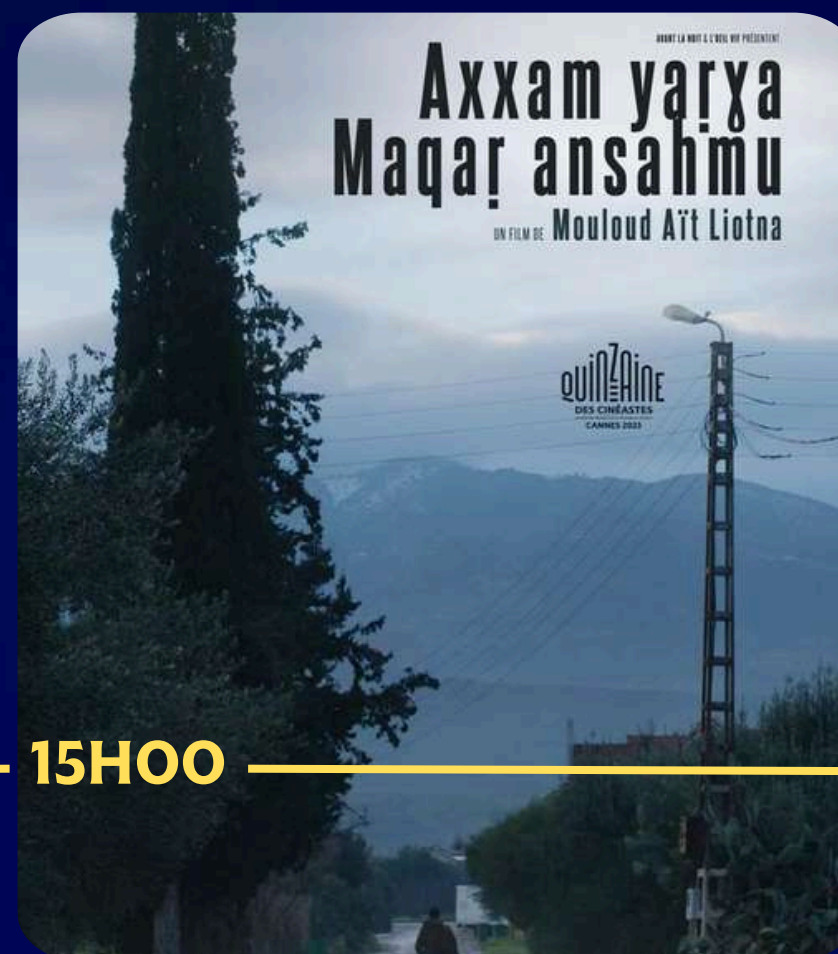
13H00

AZAR

Documentaire de Malik BOURKACHE | ALG 2024 | 72mn
| VOSTF.

La vie de trois femmes kabyles, qui perpétuent des savoir-faire .Dans les hauteurs des montagnes de Kabylie, en Algérie, vivent trois femmes : une agricultrice, une tisserande et une potière. Ce documentaire nous dépeint la vie de ces femmes.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR



15H00

LA MAISON BRULE, AUTANT SE RÉCHAUFFER

Court métrage de Mouloud Ouyahia
(Ait Liotna) |FRA - ALG 2023 | 43 mn | VOSTF.

“Axxam Yargha Maqar Ansahmu”
Yanis, un jeune kabyle, part demain pour Paris. Seulement, la mort brutale d'un proche trouble ses dernières heures au village et l'entraîne dans une étrange journée où la mélancolie adoucit l'amertume du départ.



16H00

À MANSOURAH, TU NOUS AS SÉPARÉS

Documentaire de Dorothee-Myriam Kellou | ALG ,
FR, DAN 2019 | 82 mn | VOSTF.

Pendant la guerre d'Algérie, plus de deux millions de personnes ont été déplacées par l'armée française et regroupées dans des camps. Un déracinement documenté, mais largement occulté. Pendant des années, Malek, le père de la cinéaste, n'a rien dit de son enfance en Algérie. Il entame avec sa fille le voyage jusqu'à son village natal. De retour à Mansourah...

EN PRÉSENCE D'UN MEMBRE DE L'ÉQUIPE DE TOURNAGE

JEUDI 28 NOVEMBRE 2024

📍 CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE

17H00

Un Film de
Slimane Boubekour

LA VOIX DU SILENCE

Court métrage de Slimane Boubekour.
|ALG 2015 | 11 mn.

Madeleine est une jeune chrétienne venue d'Europe à la mission missionnaire comme une infirmière, dans un village au profond de l'Algérie, où elle rencontre un jeune musulman Ahmed, réparateur de vélo, dans sa boutique située à l'entrée du village, par où Madeleine a l'habitude de passer sur son vélo, pour boire de l'eau froide et se reposer.

Un jour, Ahmed a réparé le vélo de Madeleine sans le lui demander, alors elle a été attirée par ce geste, et tout a commencé par là...

18H00

Présente
ISEGGASEN N UYURRU
Les années d'illusion

Un film de
Omar Amroun
Slimane Grim

ANNÉES D'ILLUSION

Court Métrage de Omar Amroun, Slimane Grim | ALG 2020 |
21 mn | VOSTF.

Une femme est allée dans la forêt pour ramener du bois pour l'hiver. Une discussion est alors engagée avec deux gardes forestiers sur les problèmes et les maux qui rongent la société algérienne. Les deux gardes-champêtres deviendront perplexes et désorientés face aux propos tenaces de la dame.

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR

20H45

ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ
Si-Mohand-Ou- Mhand
20H45
AVEC L'AIMABLE CONTIBUTION DE LA SONATRACH

Un Film d'Ali MOUZAOU
فيلم لعلي موزاوي

SI MOHAND OU M'HAND

Long-métrage, fiction de Ali MOUZAOU | ALG. 2022 |
Historique | 120 mn | VOSTF.

Le film retrace le parcours du poète errant et révolté, le plus populaire de la Kabylie pendant la colonisation. Tout au long de ce périple, mené en marchant à pied, Si Mohand Ou Mhand n'a pas cessé de répandre sa poésie aux quatre vents.

Ali Mouzaoui a mis en lumière les différentes haltes et les pérégrinations de ce poète dont les poèmes continuent d'être déclamés de nos jours. Son départ vers la Tunisie, sa rencontre avec cheikh Mohand Oulhocine, l'assassinat de son père après l'insurrection de 1871 en Kabylie...

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET DU PRODUCTEUR

VENDREDI 29 NOVEMBRE 2024

📍 CINÉMA CAMÉO SAINT SÉBASTIEN.NANCY

20H30



LA PROMESSE D'IMANE

Long-métrage, documentaire de Nadia ZOUAOUI | CAN. 2024 | 87 mn | VOSTF.

Imane est une femme de 26 ans qui tient un blog féministe dans un pays où les femmes sont considérées comme mineures à vie. Les menaces et l'adversité ne l'ont jamais empêchée de dénoncer haut et fort les injustices qui maintiennent les femmes soumises dans son pays, l'Algérie.

La jeune activiste a été retrouvée morte dans son appartement en 2019. Avec ce film, la réalisatrice Nadia Zouaoui a voulu tenir une promesse qu'elle avait faite à Imane de son vivant, celui de documenter son parcours. Elle se devait de lui faire savoir, même à titre posthume, que ses combats et ses sacrifices n'ont pas été vains.

EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

SAMEDI 30 NOVEMBRE 2024

📍 CINÉMA CAMÉO SAINT SÉBASTIEN.NANCY



17H00

**SORTIE CULTURELLE DANS LA VILLE
DE NANCY**



20H30

LE PETIT BLOND DE LA CASBAH

Comédie de Alexandre ARCADY | FRA 2023 | 126 mn.
Un réalisateur de cinéma revient avec son fils à Alger pour présenter son nouveau film qui raconte l'histoire de son enfance et de sa famille dans l'Algérie des années 60. Le cinéaste se promène dans sa ville natale et, à travers les souvenirs d'un petit garçon pas tout à fait comme les autres, il nous fait revivre les moments de bonheur, de rires et de larmes de son enfance algéroise.

SAMEDI 30 NOVEMBRE 2024

📍 MÉDIATHÈQUE LOUIS ARAGON - MONT-SAINT-MARTIN

14H30



AMUSSU

Documentaire de Nadir BOUHMOUCH | Maroc 2019 | 99 mn | VOSTF.

Imider, sud-est du Maroc. Une mine d'argent a siphonné l'eau des aquifères locaux pendant des décennies, asséchant les amandiers d'une communauté amazighe. Craignant que leur fragile oasis ne disparaisse, les villageois se sont pacifiquement rebellés en 2011 et ont fermé un important pipeline d'eau se dirigeant vers la mine. Huit ans plus tard, ils continuent de résister avec le peu de moyens dont ils disposent. Malgré les nombreuses arrestations, leur camp de protestation s'est transformé en un petit village fonctionnant à l'énergie solaire.

NOTRE INVITÉE D'HONNEUR

TASSADIT YACINE



Intellectuelle de premier plan dans la recherche sur la civilisation Amazighe, Tassadit YACINE-TITOUH est née en 1949, dans la région de Béjaïa en Kabylie, Algérie.

Après avoir étudié et enseigné à l'université d'Alger la langue et les littératures espagnoles, elle s'installe à Paris au début des années 80, pour poursuivre ses études. En 1992, elle obtient un doctorat en anthropologie de l'université Paris-Sorbonne. Elle devient par la suite, directrice d'études à l'école des hautes études en sciences sociales (EHESS) et membre du laboratoire d'anthropologie sociale du collège de France.

Auteure de nombreux livres et articles, elle dirige la revue d'études berbères Awal (la parole), qu'elle a fondée à Paris en 1985 avec l'anthropologue Algérien Mouloud Mammeri et le soutien du sociologue Pierre Bourdieu.

Elle est membre de rédaction des Cahiers de la méditerranée (Barcelone), Horizon maghrébin (Toulouse) et la revue Insaniyat (Oran). Plus récemment, en février 2023, Tassadit Yacine devient membre de l'académie ambrosienne de Milan qui vise à promouvoir les échanges interculturels.

Auteure prolifique, elle s'intéressait de près à l'approche philosophique et à la lecture critique de l'islam de Mohamed Arkoun, son directeur de thèse. Lors de cette évènement, l'anthropologue kabyle a animé une conférence sur le thème « féminité, modes de résistances et subjectivité dans le monde kabyle (XIX-XXe siècles).

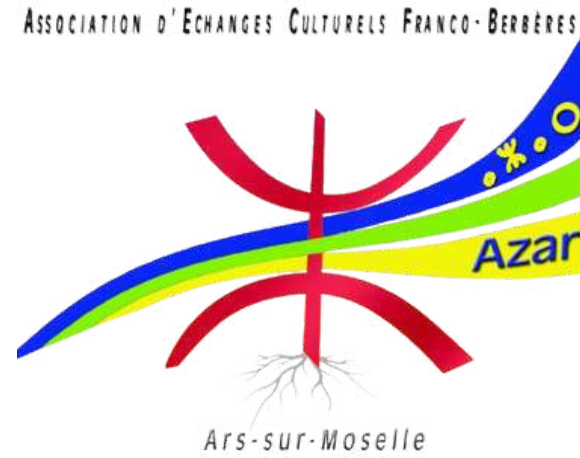
Sa présence aux 8e JIFA enrichira profondément les échanges et les réflexions autour des films présentés.

📍 **CINÉMA UNION, ARS SUR MOSELLE**



YOUCEF HAMMOUMROUI, ARTISTE-PEINTRE ET MEMBRE DE L'ACB-54 ADELSAN, TIENDRA UNE EXPOSITION DE SES ŒUVRES DANS LE HALL DU CINÉMA UNION À ARS-SUR-MOSELLE DURANT LE FESTIVAL JIFA 2024.

NOS PARTENAIRES



INFORMATIONS PRATIQUES

FESTIVAL JIFA :

- **Cinéma UNION (Ars/Moselle) :** 3 rue du moulin, 57130 Ars-sur-Moselle
- **IECA Institut Européen de Cinéma et d'Audiovisuel de (Nancy) :** 10 rue Michel Ney, 54000 Nancy
- **Cinéma Cameo Saint Sébastien (Nancy) :** 6 rue Léopold Lallement , 54000 Nancy
- **Médiathèque de Mont-Saint-Martin :** 10 rue de Bordeaux, 54350 Mont-Saint-Martin

TARIFS (CINÉMA UNION):

- **Tout public: 7€ /séance**
- **Adhérents Azar & ACB-54 Adelsan, les moins de 14 ans ou chèque jeune : 5€/séance**
- **Formules habituelles UNION : 5 entrées 29€, 10 entrées 52€, 20 entrées 86€**
- **Tous les abonnements union (2 entrées maxi par film)**

*** ENTRÉE GRATUITE POUR TOUS LES COURTS-MÉTRAGES !**

RESTAURATION SUR PLACE (CINÉMA UNION) :

- **Stand de restauration légère : sandwichs, gâteaux, boissons chaudes et froides**

NOUS CONTACTER

